L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 361.17) sont ouverts au public tous les jours, de 8 à 12 h. et de 15 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 5 au 6 décembre le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 16 h. 54 à 8 h. 28.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

LE TORCHON BRULE

Mme Marie Allouis, 21 ans, ménagère, 137, rue Jacquard, a déposé une plainte contre son mari, Jean Gellé, 20 ans, journalier, demeurant actuellement à Croix, qu'elle accuse de lui avoir porté des coups. Enquête en cours.

DANS LE BAS DE LAINE DE LA TANTE

Mme Willoqueaux, née Lucienne Philippo, 30 ans, exerce un commerce de légumes au numéro 180 de la rue de Blanchemaille. En l'absence de son mari, en Captivité, un de ses neveux, Gérard Lequeu, 21 ans, domicilié rue de Lille, à Annappes, venait lui donner un coup de main. Hélas, cette aide n'était nullement désintéressée. En effet, depuis quelque temps, la marchande de légumes constatait des ponctions de sommes assez importantes et elle porta ses soupçons sur son jeune parent. Elle releva donc les numéros de quelques billets qu'elle plaça à un endroit bien caché. A un certain moment, elle surprit le jeune homme venant de dérober un billet de 500 fr. dont les chiffres correspondaient parfaitement avec ceux inscrits sur la liste. Devant ces preuves flagrantes, elle déposa une plainte au 1er arrondissement. Mme Willoqueaux estime que son indélicat neveu a dû voler une somme de 10 à 12.000 fr. Le coupable a été laissé en liberté en attendant la fin de l'enquête et la décision du Parquet de Lille qui a été avisé par rapport.

LES AMERTUMES DU RETOUR

En mai 1940, M. Paul Montagne, 46 ans, employé de commerce, rue Pellart, 50, quitta son domicile pour se réfugier à Bruz (Ille-et-Vilaine). Il rejoignit son « home » ces jours derniers et il constata que, durant sa longue absence, de nombreux objets mobiliers du linge, une bicyclette et des denrées diverses, le tout valant 4.000 fr., avaient été dérobés. Au cours d'une enquête personnelle, il apprit que son habitation avait été occupée par des gens de Wattrelos qui, soupçonne-t-on, les auraient de ces disparitions. Une enquête est ouverte et le Parquet de Lille a été saisi de cette affaire de pillage.

LE BON VERMIFUGE LUNE
POUDRE SIROP SUPPOSITOIRES
En vente chez votre pharmacien

TROUVAILLE

Le jeune Fernand Glaver, 14 ans, porteur de journaux, rue Louis Decottignies, a trouvé abandonnée dans la rue Roubaix de l'Isle, une bicyclette dépourvue de plaque qui a été déposée au poste central de police.

SIGNALEZ VOTRE PRESENCE

Le chauffeur de taxi Edouard Leducq, 40 ans, rue du Tonkin, 41, à Croix, laissa son automobile en stationnement place de la Fosse-aux-Chênes et n'omit d'allumer les phares. Cette négligence lui sera sanctionnée par une contravention.

UN TRÉSOR DANS UN MATELAS

C'est de votre matelas qu'il s'agit ! Il contient un trésor : « la poignée de laine » que vous en tirerez s'il plaît au Secours National et qui lui permettra de fabriquer des layettes dont bénéficieront les nouveaux-nés grelottant de froid. Dans les villes remettez cette laine à votre concierge et inscrivez-vous sur son « bordereau de contrôle ». Des jeunes passeront la collecter entre le 25 novembre et le 15 décembre, et vous avez la garantie qu'il ne s'en perdra pas un gramme.

Un coup de ciseau, un geste, et vous aurez aidé à sauver un enfant ; vous savez bien qu'il y a un trésor dans vos matelas ! 10.048

TROP DE LUMIERE

Des avertissements taxés pour occultation insuffisante des lumières ont été adressés à MM. Hoffman, 27, rue d'Alsace et Maurice Prouvost, 26, même rue.

LES EXPORTATIONS SONT INTERDITES

En gare de Roubaix, Joseph Van den Brent, 28 ans, inspcn. rue Eede, à Haaltert (Belgique), a été surpris alors qu'il était en possession de 10 kilos de lard salé ; son compatriote, Alphonse Lievens, 19 ans, manœuvre, à Mère, transportait 3 kg 500 de beurre et 6 kg de lard. Ces précieuses denrées ont été saisies et les fraudeurs ont fait l'objet de procès-verbaux.

LE TROTTOIR AUX PIETONS

Des contraventions pour circulation à bicyclette, sur un trottoir de la rue Edouard-Vaillant, ont été infligées à Camille Deduc, 28 ans, sans profession, 20 bis, rue de Roubaix, à Croix, et César Mercier, 65 ans, sans profession 18, rue de Saint-Amand.

POUR FAIRE LA LESSIVE

Etienne Delacroix, 47 ans, contremaître, 31, rue de la Conférence, traversait la Grand Place en transportant un volumineux paquet qui attira l'attention d'un policier. Le colis renfermait dix kilos de savon qui furent saisis. Le délinquant fera l'objet de poursuites.

UN BEBE TOMBA DE SA CHAISE

Jeudi vers 14 h., le petit Emile Devlieger, 3 ans, est tombé de sa chaise dans la cuisine de ses parents, 17, rue de la Longue-Chemise. M. le docteur Mausse, après examen, constata une fracture du avant-bras droit et fit admettre le garçonnet à la Fraternelle.

EN JOUANT A L'ECOLE

Simone Guerin, 11 ans, 17, rue de Cohen, fut violemment bousculée dans la cour de l'école par une camarade. Sa chute fut provoquée de vives douleurs dans le dos. Le soir, chez elle, le docteur Masure constata des lésions de la colonne vertébrales et fit hospitaliser la fillette dont l'état est sérieux.

NOUS AURONS DE LA VIANDE DE CHEVAL

Le Centre d'abatage informe les consommateurs que de la viande de cheval a été attribuée aux bouchers chevalins suivants : Ch. Dhédenne, rue de Mouvaux, 19, Roubaix ; Merlin, rue de l'Epeule 173, Roubaix ; Stervelinck, rue de Rome 26, Roubaix.

Distribution d'HUILE

Le public a été informé de la ration d'huile qui lui sera allouée pour le mois. Pour économiser ce précieux produit et faire de bons assaisonnements, employer la recette suivante : 1 cuiller d'huile et 2 cuillers de **ROYAL SALADOR** et vos sauces et vinaigrettes seront aussi savoureuses qu'suffisantes. 11.197

LA SAINTE-CÉCILE A LA « GRANDE HARMONIE »

La Société Nationale l'La Grande Harmonie », musique municipale, donnera ses auditions en l'honneur de Ste-Cécile, sous la direction du maître François Bousquet, 1er Grand Prix de Rome, le dimanche 6 décembre, à 11 h. 30, en l'église Notre-Dame, et le dimanche 13 décembre, à midi, en l'église Saint-Martin. Elle exécutera un programme de choix.

ALCAZAR 117 r. de Tourcoing

Sam. 7 h. 30. Dim. 3 séances. Ldi. 2
F. Gravey, Marie Dsa, P. Renair
HISTOIRE DE RIRE
Première partie - ACTUALITES
Sem. pr. Mademoiselle SWINO
2.323

Sociétés et Comités

ORPHEON DES A. C. — Dimanche à 15 h. 45, avant-dernière répétition de l'audition de Sainte-Cécile du 20 décembre.

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES (**Saint-Michel, Saints-Bernadettes**). — Samedi 5, au siège, permanence de 13 h. 30 à 15 h. 30 pour distribution gratuite du « Foyer », et inscription pour les adhérents qui désirent de la sciure de bois et des briques pour fabriquer la marmite norvégienne. Se munir de la carte rouge, de la carte grise et de monnaie.

UNION DES FAMILLES NOMBREUSES (**Section Notre-Dame, Fontenoy**). — Les personnes qui seraient désireuses de posséder une marmite norvégienne à un prix raisonnable, sont priées de se présenter à la permanence, 34, rue Richard-Lenoir, le 5 décembre, de 16 à 17 h.

Aux mêmes jour et heures aura lieu la livraison de la sciure aux personnes qui en ont passé la commande à la permanence du 29 novembre.

LES AMIS DU FOYER DES MUTILES (**Section de Cartes**). — La commission fait connaître que la réunion mensuelle qui devait avoir lieu le 20 courant se fera le dimanche 13 décembre à 16 h. 45 au siège.

CHAMBRE SYNDICALE DES OUVRIERS DU BATIMENT (**Entr'aide aux Prisonniers de Guerre**). — Le secrétariat du Syndicat du Bâtiment de Roubaix porte à la connaissance des pères, mères ou épouses des syndiqués du Bâtiment prisonniers qu'un secours a, l'occasion de la Noël, cela paya à partir du mardi 8 décembre.

Se présenter munis du livret syndical et de la dernière carte ou lettre de leur prisonnier, le matin de 9 h. à 11 h. 30 sauf les dimanches et lundis à la Bourse du Travail, 78, boulevard de Belfort, porte 6.

JARDINS POPULAIRES DE ROUBAIX (**Groupe Charlerie A**). — Une permanence pour la perception des cotisations aura lieu dimanche 6 décembre de 10 h. à 12 h., chez Lammens, 114, rue du Pile, à Roubaix.

ACADEMIE DES SPORTS. — Ce vendredi de 17 h. à 20 h., dernier entraînement. Leçons spéciales et passe pour ceux qui boxent dimanche à Roubaix.

MAISON DES
TRAMWAYS
Samedi à 8 h. : DEBUT de
IRÈNE DE TRÉBERT
dans
MADEMOISELLE
SWING
Une trépidante comédie musicale ? Un gros succès
1re partie variée - Actualités
La semaine prochaine :
L'AGE D'OR Cameraie cale

SOCIETES SPORTIVES

AUX ARBITRES DE ROUBAIX ET ENVIRONS. — Samedi 6, permanence au siège à 19 h. 30, suivie d'une causerie.

Ping-Pong. — Sur nos tables, dimanche à 9 h. 15, match de championnat contre P.P.C. Douai (équipes premières).

JEUX DIVERS

Flèchelles. — Dimanche 6 à 16 h. chez Vannesie, 71, rue de France, partie de 31-61 entre Charles Deamet et Paul Smet.

ETAT CIVIL

Naissances : Francine Liegre, rue du Fontenoy, 85, née à la maternité municipale, avenue Julien Lagache, 20 ; Jean Vankerschaever, rue des Parvenus, 28, né à la maternité municipale, avenue Julien Lagache, 20.

Décès : Carolina Kauffman, épouse Sobik, 45 ans, rue Edouard Anseele, 239 cour Degand, 4 ; Fernande Decoubela, 47 ans, quai de Lorient, 11 bis ; Arthur Debodenance, 71 ans, rue Philibert Delorme, 64 ; Victor Bouquillon, 65 ans, rue Richelieu, 20 ; Ferdinand Six, 40 ans, rue Lalontalena, 21 ; Benjamin Vanmansart, 70 ans, rue du Barbieux, 35 ; Charles Reculé, 64 ans, rue de Blanchemaille, 37.

WASQUEHAL

Les restaurants à bon marché vont s'ouvrir incessamment

L'ouverture du restaurant à bon marché comportant des repas à emporter et des repas à consommer sur place, s'ouvriront lundi 14, à la Salle aménagée expressément dans un local de la Filature du Nord, 17 rue Pasteur. Les inscriptions pour ces deux sortes de repas seront reçues ce samedi, de 12 à 17 h., à la Filature du Nord.

On sait que ce restaurant est ouvert à toute personne sans distinction. Un avis ultérieur indiquera à quelle date les intéressés pourront retirer leurs cartes de repas. Les repas seront servis de 12 h. à 13 h. 30. Le prix de la carte pour 6 repas à consommer sur place est de 66 frs, tandis que le prix de 6 repas à emporter est de 60 frs. Les intéressés devront fournir 300 grs de tickets de viande et 150 grs de tickets de fromage. Les légumes et la graisse seront fournis par le ravitaillement sans fournir de tickets.

En principe il y aura chaque semaine 3 repas avec viande ou poisson et 3 repas avec fromage. Le menu du repas à consommer sur place se composera d'un potage, un plat de légumes, 1 plat de viande ou de poisson, ou 1 potage, 2 plats de légumes, 1 fromage, bière et café. Les repas à emporter se composeront pareillement, sauf le café et la bière.

Lors du retrait de la carte, les intéressés se muniront de pièces d'identité et des tickets réclamés pour la semaine. Enfin, il est fait savoir que pour les repas à consommer sur place, le couvert sera mis à la disposition des dîneurs qui auront à verser une caution remboursable de 20 frs par carte pour garantie de la vaisselle mise à leur disposition.

LES GALAS POUR LES PRISONNIERS SONT REPORTES

Pour des raisons indépendantes de sa volonté, le Comité organisateur des concerts de gala organisés au profit des prisonniers, s'est vu dans l'obligation de reporter le concert du 6 au 12 décembre, au Centre, et celui prévu pour le 12 décembre à la Salle des Fêtes du Capreau est remis au 19 décembre.

Les billets d'entrée sont en vente dès aujourd'hui et peuvent être réclamés chez tous les prisonniers rapatriés.

La Sainte-Cécile à la Maîtrise Saint-Nicolas. — C'est dimanche 6 que la Maîtrise paroissiale Saint-Nicolas fêtera la Sainte-Cécile au cours de la grand'messe de 10 h 30.

Famille du prisonnier. — Samedi de 16 h. 30 à 17 h. 30, permanence, Rosa Bonheure, pour les familles du Capreau et de la Pisnche au Riez.

A la Maternité. — Samedi, de 14 à 16 h., consultations prénatales à la Maternité municipale.

Sports Réunis de Wasquehal. — Section du cross. — Pour l'interclub du district qui aura lieu au Stade Amédée Prouvost dimanche 6 et dont le départ sera donné à 10 h., les équipiers suivants sont priés de se trouver au départ du train G (Octroi de Roubaix) :

Seniors : Bonte, Degrande, Collet, Samyn, Verstraete, Chatelet, Durez, Surmont, Guillemetz et Vankcisbick.

Juniors : Pollet G., Maquet, Masquelin, Turbith, Dunslager, Bauwens, Lambart, Thinant, Polleveys, Fourneau et Vanherpe.

Cadets : M. Verstraete, Pluquin, Le Bouvonnec, Landsheere, Lecomte, Vandehins. Se munir de pointes, espadrilles, maillot de laine et gants.

Symphonie de Wasquehal. — Réunion du Comité salle de la Mairie, à 9 h. Répétition générale à 9 h. 30, même salle. A l'issue, vins d'honneur de Sainte-Cécile.

Jardins populaires de Roubaix. — Groupes Entraîpôt et Bureau de Bienfaisance. — Une seule permanence aura lieu rue Jean-Macé, Bureau de Ravitaillement, samedi 5 décembre, de 14 h. 30 à 17 h., pour la perception des cotisations. Toute cotisation non payée pour le 1er janvier 1943 entraînera le retrait du jardin.

Pour les jardiniers du groupe du Fort, un avis paraîtra ultérieurement.

Fanfare des Accordéonistes Wasquehalions. — Nous avons annoncé dernièrement que la Fanfare des Accordéonistes Wasquehaliens allait reprendre son activité suspendue depuis le début des hostilités. La commission de cette société se composera comme suit : Président : Georges De Ruyck ; Vice-Président : René Quignon ; Secrétaire : J. Vandenhende ; Trésorier : Léon Laps ; Commissaires : Verroest et Roussel ; Directeur-Chef : André Lips ; Sous-Chef : Louis Gaillet ; Chef clairons : Décottignies ; Chef tambours : Philémon. L'enseignement sera dirigé par Eugène Lestienne et Lucien Vandenheuck.

Les répétitions se feront au siège, 5, rue Philippe-le-Bon et les cours auront lieu au Centre chez Lestienne, rue Michelet et pour Tourcoing, chez Vandenhende, Boulevard Gambetta.

Dimanche 6, réunion de la commission au siège. Les nouvelles inscriptions sont reçues tous les jours au local.

Etablissement ed la carte de jardinage. — Les formules seront distribuées aux intéressés dans l'ordre suivant : Au Centre, salle des fêtes, rue Jean Macé, samedi 5, de 9 h 30 à midi ; Au Capreau, salle annexe, rue de Roubaix, samedi 5, de 14 à 17 h 30. Présentation obligatoire de la carte familiale de rationnement. Les formules remplies devront être remises mardi 8, au mêmes heures et aux mêmes endroits que ci-dessus.

Blessé au travail. — Occupé dans la plomberie de l'Usine Saint-Gobain, l'ouvrier René Vanbelle fils, habitant 1, Place Fénelon, a été atteint à un pied par la chute d'une vanne en plomb. Trois semaines de repos.

Union des Familles Nombreuses du Centre. — Permanence dimanche, de 10 h 30 à midi 30, au café de la Fraternelle, 28, rue de Fiers. Inscription des adhérents sur présentation du livet de famille, de la carte d'alimentation et de la carte de priorité. Paiement des primes de naissance.

Club des Sports Réunis. — Dimanche 6, Equipe 1A contre Equipe 1re de Cysoing, à 15 h., à Wasquehal, stade de la rue Delerue. Rendez-vous des joueurs à 14 h. 30, café de la Terrasse, Avenue de Flandre. Equipe 1B contre équipe 1B Cysoing, à 15 h., à Cysoing. Rendez-vous des joueurs à 14 h., café Roelens, 51, rue Delerue. Equipe Cadets B contre O.I.C.D. Cadets à 10 h., à Lille. Rendez-vous des joueurs chez Vanbelle, 1, Place Fénelon, à 6 h. Equipe Jeunes Cadets B contre Excelsior J. C. à 10 h., à Wasquehal, rue Delerue. Rendez-vous des joueurs à 9 h., café Roelens, 51, rue Delerue.

CROIX

LE GOUTER DES MERES

La Croix-Rouge rappelle que les futures mamans de quatre mois ou ayant un bébé de moins de cinq mois, peuvent participer au goûter des mères qui a lieu tous les jours, sauf les dimanches et jeudis, à 15 h. 30, à l'External Sainte-Anne, 83 boulevard Zola. Le prix du goûter est de 2 frs 50 par jour, mais la semaine est payable d'avance, au Secours National, 139 boulevard Zola, le samedi matin au plus tard, pour la semaine suivante.

Les femmes aidées par le Bureau de bienfaisance sont admises gratuitement à ce repas.

BONS DE CHARBON AUX GRANDS MALADES

Il est rappelé que les bons de charbon attribué aux grands malades par le médecin contrôleur, sur une demande faite par le médecin traitant, sont distribués à domicile dans la journée du samedi, à condition que les certificats du docteur traitant ait été remis à la Mairie avant le jeudi soir.

Il est donc inutile de réclamer ces bons à la mairie ; ceux qui ne les recevraient pas à domicile doivent considérer que leur demande a été rejetée.

Etat civil. — Décès : Marie Decottignies, 79 ans, veuve Leduc, rue Guizet 87.

JARDINS POPULAIRES DE ROUBAIX

(**Groupe Priau N° 2 B**)

Le brigadier se tiendra à la disposition des jardiniers, pour la perception des cotisations, tous les jours, à la Mairie de Croix Service de Ravitaillement, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h., ou chez lui, 132 rue Jules Guesde, à Croix, après 18 heures.

WATTRELOS

NOTRE RATION DE VIANDE

Elle sera cette semaine, de 240 grammes comprenant : 121 grammes avec os ou 169 grammes sans os et 26 grammes de charcuterie.

Pour nos prisonniers et le Dispensaire. — Samedi 5, dimanche 6 et lundi 7, chez Jules Devlaminck, 21 rue d'Oran (face à la Lainière), grand concours de piquet, 3 tours pour 35 francs.

Pharmacien de service. — Dimanche 6, jusqu'au lundi à 13 h., M. Delerue, rue Carnot 310.

Caisse d'épargne. — Ouverte à la Mairie, dimanche 6, de 9 à 10 h. 30.

Fraternelle des Combattants. — Dimanche 6, de 9 h. 30 à midi, permanence au siège, 15 Grand'Place.

Caisse le Travail. — Permanence de 8 à 11 h., dimanche 8, au siège, 190 rue Henri Briffaut.

Jardins populaires de Roubaix. — Groupe Lainière. — Une permanence pour la perception des cotisations aura lieu dimanche 6, de 9 h. à 13 h., chez le chef de groupe M. Dorchies, 192, rue d'Alger, à Roubaix.

Groupe Peignage Amédée Prouvost. — Une permanence pour la perception des cotisations aura lieu dimanche 6, de 10 h. à 12 h., au Pavillon des Sports Stade Amédée Prouvost, à Wattrelos.

LES COMMANDES DE CHARBON DANS LA RÉGION

A ROUBAIX

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

SECTEUR N° 8 — **Anciennes Sociétés Commerciales, angle rues du Bois et des Fabricants.**

5 décembre. — Matin : R. Fosse aux Chênes 1/49 2/62, Cont. St-Martin, R. du Vieil Abreuvoir, du Curé, Nain, du Pays, Pl. Chevreuil, R. Hospice.

Après-midi : R. Armitage, St-Pierre, des Ecoles, des Lignes, Emile Moreau, des Chasseurs, Vaucanson.

7 décembre. — Matin : R. St-Honoré, R. et Pl. Notre-Dame, R. de la Clef, de l'Arc, St-Etienne, l'Avocat, la, de Roubaix, Saint-Vincent-de-Paul, Stéphenson.

Après-midi : R. Blanchemaille, de la Lys.

8 décembre : R. d'Alma, R. Archimède.

9 décembre. — R. Cassel, de France, Chaussée, Vallon, R. des Anges, C. Colomb.

10 décembre. — R. Jean Bart, Fulton, Guinguette, Bd d'Halluin, Quai de Dunkerque, R. Barbe d'Or, Quai de Calais, R. Darbo, Menin, Malesherbes.

11 décembre. — R. de Tourcoing 141/189 134/182, Cadesu, Jacquard 49/fin 52/fin, R. St-Maurice, de Toulouse, Fort Frasez, Fondeurs.

12 décembre. — Matin : R. de la Rondelle, H. Carette, Cuvelle, R. Lenoir Richard), Arcole.

Après-midi : R. Fontenoy.

A WATTRELOS

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

SECTEUR N° 3. — **Annexe de la Mairie.** — **5 décembre** : R. Bièvre, Marthe, Cyrienne, Blanche, Paule, Riez, Petit Tournai 46/128 27/178, Maisons Lossuaire, R. des Vallons 2/258 147/279, Imp. Sessard, R. Castel Desmoulins, Dames, Hameau du Breuil, R. de Verdun, Jean Castel, du Breuil, des Lys, des Fleurs 6/90, Imp. Vandiesche 1/219, R. Mouscron, 11 Novembre, Jean Jaurès 1/67, des Prés, Emile Basty, Abattoir (impairs), de la Gare, Denis Pollet.

7 décembre : R. des Ballons 1/41 10/142 et Maisons Renard, R. des Roses, Berger, Thionville, Ruelle Jonville, R. des Fleurs 1/87, Ruelle Wanin, R. St-Vincent-de-Paul 6/119, Maisons Deleroux, Maisons Bourlet, Rangées Moutarde, Sent. de la Belle Promenade, R. Royale, Sapin Vert 2/110, Rangée Vandorpe, R. Masenta, Haugade, H. Briffaut 2/38, Petit Tournai 46/130, des Champs, Maisons Delcroix et Boulets avec la rue des Champs, Ranaees Lepers, Hennion, Lefevre et Prouvost.

8 décembre : R. du Sapin Vert 1/85, Rangée du Christ, R. Pinauet, Wattlesu, Oran, Cité Florin, R. Mirabel, Cr. Fraignac, Mazures, R. Boeldieu, Ruelle Lefèvre, R. Bayard, Ruelle et Cour Watteau, R. du Crétinier, Cour Delaplace, R. Nadaud, Monge, R. de Béthune 20/42 de Calais 2/22, Imp. Marouin, R. des 3 Couleurs, Sergent Lefevre, Comm. Bossut 140/210 201/205, Imp. Prut.

9 décembre : R. des Champs (impairs), St-Vincent-de-Paul (impairs), Gambetta, H. Briffaut 60/190 1/179 et Cours, R. de la Teinturerie, Calais 5/27, R. de Béthune 1/11 6/12, R. Felix Faure, Imp. Byttebier, R. de la Viane, Ma Campagne, Fort Lillois (Cité du Pinson Vert).

10 décembre : R. Jeanne d'Arc, Cité Bétremieux, R. de l'Hôpital, Dragons, Rangée Carette, R. Laure, des Fleurs 2/60, Vauban, Square Marlot, R. Pierre Catteau (du passage à niveau à la Place Louise de Bettignies), Commandant Bossut (de la rue Faidherbe au Fort Lillois), Pierre d'Halluin, Vieilla Place, R. de Lisieux, des Buissonneta, Faidherbe 10/282, Rangées Beau Visage et Dhulet, Dutilleul, R. Lafayette, Ste-Thérèse.

11 décembre : R. Faidherbe 3/295 282/348, Cour Verstraete, R. Vélodrome, Jean Bart, R. Condorcet, Carnot 150/328 287/317, Imp. Cochin et Couteau 402 et Multiples, R. et Cour Couteau et Cour Hoste, R. Pétrole, du Rivage, Laboureur, Blanchisserie.

12 décembre : R. Pierre Catteau (de la Gd Place au Passage à Niveau), Cour Dubrulle, Jonvilla, Doutreluigne, R. de Roubaix, Cour Leroy, R. Carnot 1/113 2/147, R. Boileau, Salengro (pairs), Traversière, Industrie (de la Place Salengro au Passage à Niveau), Cour Rose C. Bouckaert, Nuttin, Mulliez, Imp. Leclercq Dupire, Maisons Rousseau, Pl. R. Salengro, R. Thiers 1/45 2/108, Ain, Lorraine, Metz, Strasbourg.

14 décembre : R. Carnot 125/285, Industrie (passage à niveau à la rue du Sartel), Auts. Commerce, R. Charles Quint, Beaurepaire, Bazelles, R. Champagne, Espierres, Moscou, 3 Bouteilles, Bons Enfants.

15 décembre : R. J. Jaurès 1/92, de la Poste, de la Gendarmerie, Haies Vertes, Grand Place 2/20, R. Pasteur, Beck 1/44, R. du Congo, de France, Néerlet, St-Joseph, Concorde, Claude Bernard, Cour des Pompiers, Sent. de l'Avenir, R. d'Alsace, Sentier du Calin, R. de Leers (entre R. Concorde et R. Maternité), R. Salengro, Maternité (pairs), Neuve (pairs).

16 décembre : R. de Leers (pairs entre R. de la Paix et extrémité), R. Thiers 106/148 47/141 et Cours, Av. des Jardins, R. Caporal Leclercq, R. Beck Prolongée, Leuridan, Noelain, Truffaut, Berthelot (Maisons Jubarn), Beck entre P. de la Paix et extrémité, R. de la Tannerie, du Plaisir du Sartel (Rangées Delcroix, Spriet et Hazebrouck), de la Paix.

A FOREST

Le Consortium Charbonnier informe la population de la commune que l'inscription des commandes de charbon se fera le **5 décembre, à la Mairie.**

REMERCIEMENTS

Madame Pierre BOURLET ; Monsieur et Madame Georges PAJOT, toute la famille ; le Conseil d'Administration ; la Direction et le Personnel du CREDIT DU NORD, très touchés des nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de

Monsieur Pierre BOURLET

expriment à tous leurs remerciements émus.

21.111

Mutilés du travail. — Dimanche, permanence, 28, rue Carnot, pour paiement des cotisations, de 10 h. à midi.

Familles du prisonnier. — M. Hector Portier a fait parvenir à la caisse de secours de ce groupement la somme de 200 fr., produit d'une quête faite au cours d'une réunion de camarades musiciens à l'occasion de la Ste-Cécile. Remerciements.

Groupements belges. — A partir du dimanche 8, on percevra les cotisations, mutuelle au décès et autres, au local, 22, Grand-Place, café de l'Harmonie, de 9 h. 30 à 11 h.

Avis aux contribuables. — La tournée pour l'encaissement des contributions aura lieu jeudi 10, de 14 à 18 h., au local habituel.

Fraternelle des Combattants, mutuelle-retraite. — En raison de la fixation des barèmes de la Caisse autonome, au taux de 4 % à partir du 1er janvier, il est porté à la connaissance des camaardes cotisants et pensionnés de la mutuelle, désirant augmenter leur pension en effectuant un versement et profiter du barème à 4 fr. 25, que le dernier délai est fixé au 15 décembre.

Au profit de la Famille du prisonnier, de l'aide aux prisonniers et de l'œuvre du Dispensaire. — Organisé par la société de boules du Carin et par la société la St-Paul, grande partie de boules, enjeu 500 fr. entre Oscar Delespaul et son fils contre Laurent Leclercq et son fils. Chacun deux boules : 60 points. Attaque dimanche 6, à 14 heures 30 chez Oscar Delespaul, rue de Leers, rendage dimanche 13, à 14 h. 30, chez François Desmullier, rue Jean-Jaurès. Pendant ces deux parties de boules, des billets vendus 2 fr. donneront droit de participer à une grande tombola. 1.500 fr. de prix en deniers. Tirage dimanche 20 décembre, chez Oscar Delespaul. La distribution des prix se fera le dimanche 27 chez François Desmullier et le résultat sera communiqué par la presse.

Mutuelle de solidarité des A. C. — Dimanche 8, de 10 h. à midi, permanence au siège, 84, rue du Docteur-Victor-Leplat ; perception des cotisations et paiement des pensions échues au 1er du mois.

Les familles des membres mutualistes franc au décès qui n'ont pas reçu le secours pour leur prisonnier le 1er dimanche de novembre, peuvent s'adresser à la permanence ce dimanche.

Amical Club Wattrelos (Section du Centre). — Dimanche : équipe cadets contre Excellithe à Thumesnil ; rendez-vous à 15 h., place de Wattrelos. Equipe 1B sur son terrain contre équipe Gez, à 10 h. ; rendez-vous aux vestiaires à 9 h. 30.

Equipe 1A contre S.R. Wasquehal à 15 h. terrain, rue de l'Abattoir, aux vestiaires à 14 h. 30.

LEERS

Cartes de jardinage. — Il est rappelé que les formules de demande de carte de jardinage soigneusement remplies, devront être retournées à la mairie pour le lundi 7.

Fraternelle des A. C. — La Fraternelle des A. C. informe les sociétaires qu'une permanence se tiendra au siège, café Dubus-Prévot, rue de Roubaix, le dimanche 6 de 11 h. à midi, pour la perception des cotisations de l'année 1943.

Acte de probité. — Une élève de l'école publique des filles la jeune Eliane Mourmant, a trouvé dans la commune une certaine somme d'argent qu'elle a aussitôt remise à la mairie. Nos félicitations à cette brave enfant.

Caisse d'épargne. — La succursale de la Caisse d'épargne sera ouverte à la mairie le dimanche 8, de 9 h. à 10 h. 30. Administrateur de service : M. Paul Delcour.

Pharmacien de service. — Le pharmacien de service, dimanche, est M. Bourel.

HEM

Au ravitaillement. — Le bureau du ravitaillement sera fermé ce samedi après-midi.

Réunion du Conseil municipal. — Dimanche 6, à 10 h., en Mairie, réunion du Conseil municipal.

Caisse d'épargne. — La succursale de la Caisse d'épargne fonctionnera dimanche 6, de 9 h. à 10 h. 30, en Mairie.

Consultation des nourrissons. — Elle aura lieu mardi 6, à 15 h., au petit dispensaire de la rue V.-Hugo.

Etat Civil. — Décès. — Demortier Marthe, 26 ans, rue du Trie, 10. — Wagnon Fernande, 59 ans, boulevard Clemenceau, 226. — Dubaele Alix, 71 ans, rue Jules-Guesde, 380.

UN MONSIEUR offre de faire connaître à tous ceux qui sont atteints d'une maladie de peau, dartres, eczéma, boutons, démangeaisons, troubles de la circulation, varices, maladie de la vessie et de l'estomac, bronchite, chronique et rhumatismes, un traitement facile et éprouvé depuis de nombreuses années. Les lecteurs apprécieront cette offre et écriront sur carte interzone aux Laboratoires de M. **Auguste VINDENT**, 8, place Victor Hugo, à **Grenoble**, qui enverront franco les indications demandées. 10.516

HALLUIN

Au ravitaillement. — Bureaux fermés samedi après-midi.

La Famille du Prisonnier de guerre. — Ce samedi matin, permanence de 9 h. à midi au local, 42, rue Jean Jaurès.

Mètsux non farreux. — L'échange des objets renfermant du cuivre, bronze, laiton, se fait à la Mairie, de 9 à 17 h., tous les jours ouvrables. Des timbres pour 1 litre de vin par 200 grammes de métaux seront remis. Cet échange aura lieu du 15 au 31 Décembre.

Savon supplémentaire. — Ce samedi, il opère de la distribution, de 9 à 11 h. 30.

Pour les Prisonniers. — Ce samedi 5, ouverture du concours de manille au local de la société « L'Entr'aide Sociale » rue Gustave-Desmettre, 600 fr. de prix au profit des prisonniers, à 18 h. 30.

Amicale des Médaillés du travail. — Permanence dimanche 8, de 10 h. à midi à l'Usine Danset, rue de l'Est.

Amicale des Directeurs, Employés et Contremaîtres. — Permanence dimanche 6, de 11 h. à midi, à l'Usine Danset, rue de l'Est.

Paiment des prestations. — Maladie et remise des livrets de Caisse d'Epargne aux enfants admis à la Communion solennelle ou au Certificat d'études.

LINSELLES

Société Philharmonique. — Dimanche 8, à 6 h., cours de solfège. Professeur : R. Desrumaux ; à 10 h., répétition pour tous les musiciens.

Mise à l'étude du programme qui sera exécuté à la fête de Noël.

Logement de troupe. — Les personnes qui ont logé des troupes durant le mois de novembre peuvent dès à présent retirer leur feuille d'indemnité au guichet n. 5 de la mairie.

RONCQ

Permanence des prisonniers libérés. — Dimanche 6, permanence assurée par les prisonniers libérés, de 11 h. à midi ; à Roncq-Centre, Café de la Tête d'Or, 254, rue de Lille ; au Blanc-Four, au Café Ladsous, rue de Lille.

Les familles de prisonniers et les prisonniers libérés peuvent s'y adresser pour tous renseignements, conseils, etc...

BONDUES

Coin de terre. — Tous les jardiniers indistinctement doivent passer à la mairie dans le but de retirer une formule pour l'obtention de la carte de jardinage.

Les renseignements précédemment fournis sur les feuilles du Secours National n'ont plus de valeur.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Pour nos prisonniers. — Samedi 6, dimanche 6, chez M. Omer Bettens, 6, coutour de l'Eglise, concours de piquet et de manille et jeu de dés au point inconnu.

Union Sportive. — Dimanche 6, équipe 1A contre Sporting-Club de Wattrelos à 15 h., au Stade municipal.

BOUSBECQUE

Caisse d'épargne. — Dimanche 6, il y aura séance de caisse d'épargne aux heures habituelles.

Tribunal correctionnel DE LILLE

LES CARTES IRREGULIERES

Raymonde Vauschel, ménagère à **Roubaix**, 24, rue Lacroix, s'est fait délivrer irrégulièrement une carte d'alimentation : 1.200 fr. d'amende.

— Même amende pour même délit à Fernande Dernoncourt, ménagère à Roubaix : 1.500 fr. à Philomène Truchet, ménagère à Roubaix : 1.500 fr. à Elodie Vancaneghem, ménagère à Roubaix, rue de la Lys ; à Berthe Masse, veuve Debruyne, ménagère à Roubaix, 18, rue Vallon.

LE BEURRE

Pour achat de 10 kilos de beurre sans tickets, 1.500 fr. d'amende à Mathilde Delobelle, boulineuse, rue de l'Alma, à Roubaix.

BOUCHER EN DEFAUT

Alcide Bourlet, boucher à Mouvaux, 70 ter, rue de Roubaix, a acheté de la viande de bœuf sans bon de réapprovisionnement. 5.000 francs d'amende.

LE DEFICIT DU BOULANGER

Ernest Demeylder, 45 ans, boulanger à Marquette, 10, rue de Marcq, était poursuivi pour livraison de pain sans tickets. On avait trouvé dans son compte de gestion un déficit de 222 kilos de pain, déficit dont il ne put expliquer la provenance. Il a été condamné à 1.800 francs d'amende.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 2, rue Pidale-Lehoucq (Téléphone 4.88), sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 15 heures.

A